

**Совет Безопасности**

Dist.: General
25 March 2014
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 24 марта 2014 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны хотел бы довести до Вашего сведения замечания Сирийской Арабской Республики по докладу Генерального секретаря об осуществлении резолюции [1701 \(2006\)](#) Совета Безопасности за период с 14 ноября 2013 года по 27 февраля 2014 года ([S/2014/130](#)).

1. Сирийская Арабская Республика неизменно привержена осуществлению сотрудничества с Ливаном, призванного обеспечить уважение национального суверенитета и территориальной целостности двух братских стран и тем самым содействовать их безопасности и стабильности, не допустить подрыва безопасности или стабильности каждой из них и обеспечить достижение наивысших интересов обеих стран.

2. Сирийская Арабская Республика напоминает, что резолюция [1701 \(2006\)](#) Совета Безопасности была принята в связи с военной агрессией Израиля против Ливана. В силу этого доклады Генерального секретаря должны согласовываться с предусмотренным в резолюции мандатом, а не представлять собой отход от ее основной цели. Вызывает удивление то, что Генеральный секретарь упорно продолжает упоминать Сирию в своих докладах об осуществлении этой резолюции, в том числе затрагивая вопросы, не относящиеся к сфере ее охвата, в частности вопрос о находящихся в Ливане сирийских перемещенных гражданах, а также вопросы, касающиеся национального суверенитета обеих стран, в частности вопрос о демаркации их границ.

3. Правительство Сирийской Арабской Республики отвергает провокационные заявления Израиля относительно незаконных поставок оружия из Сирии отдельным политическим субъектам в Ливане. Эти заявления направлены на достижение политических целей, которые всем хорошо известны. Вызывает, однако, удивление тот факт, что некоторые лица в Организации Объединенных Наций настойчиво добиваются того, чтобы подобные злонамеренные утверждения включались в доклады Генерального секретаря, хотя признается, что проверить достоверность таких утверждений не представляется возможным. Такая позиция Секретариата Организации Объединенных Наций представляется крайне противоречивой и вызывает недоумение. Еще большее недоумение вызывает то, что Секретариат включает в доклады утверждения о вмешательстве «Хизбаллы» в Сирии, игнорируя то обстоятельство, что ливанские поли-



тические движения открыто спонсируют, защищают и поддерживают такфиристские террористические группы, активно действующие во многих районах Ливана. Эти движения оказывают террористам политическую и материально-техническую поддержку, что позволяет им использовать эти районы в качестве тыловой базы для террористических групп, активно действующих в районах, прилегающих к границе с Ливаном.

4. Сирийская Арабская Республика особо подчеркивает важность того, чтобы в документах Совета Безопасности и докладах Генерального секретаря не было места двойным стандартам в том, что касается борьбы с терроризмом, а также той угрозы, которую терроризм представляет для Сирии. События в Ливане и Ираке подтверждают, что угроза терроризма не ограничивается рамками какого-то одного государства, а актуальна как для государств всего региона, так и за его пределами.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари

Посол

Постоянный представитель

Сирийской Арабской Республики

при Организации Объединенных Наций
